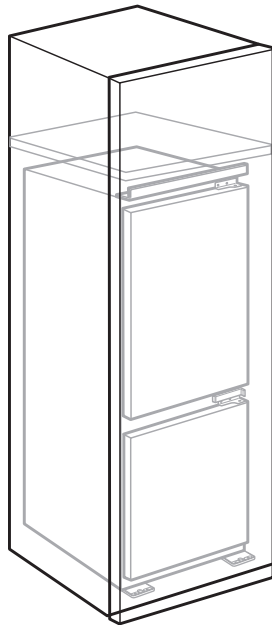


RÅKALL

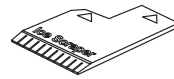


Design and Quality
IKEA of Sweden

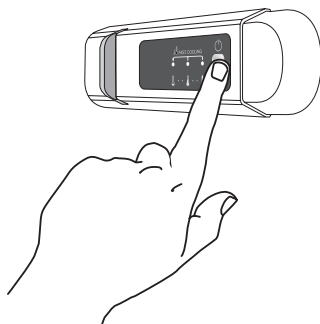
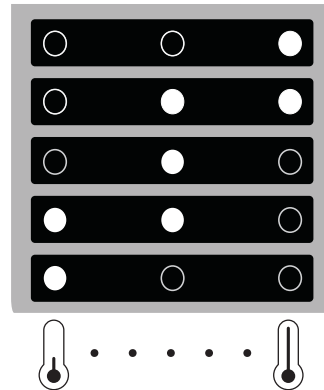
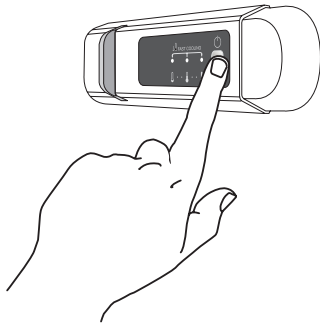
ENGLISH	6
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	9



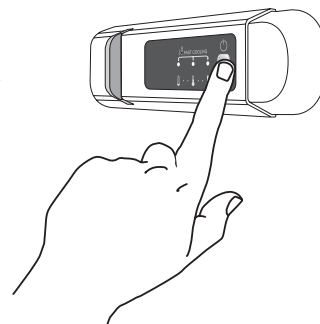
1x



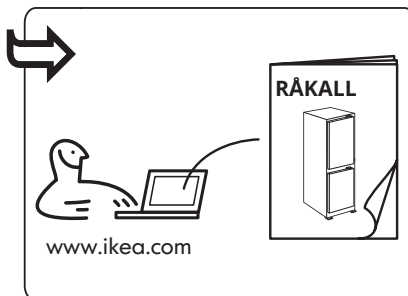
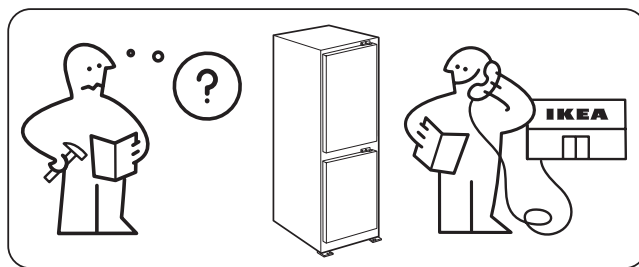
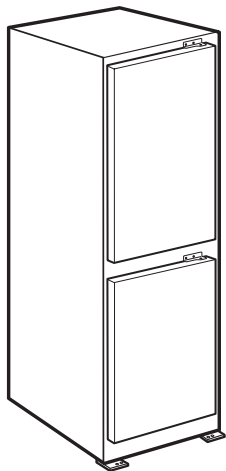
1x



3sec.
OFF

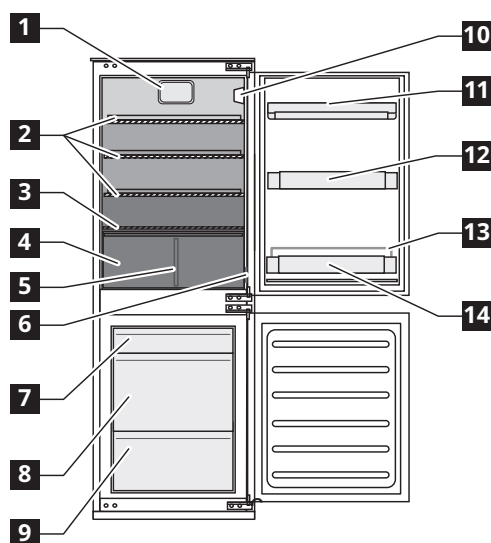


3sec.
ON



Product description

Carefully read the user handbook before using the appliance.



Refrigerator compartment

- 1 Fan
- 2 Glass shelves
- 3 Crisper drawer lid
- 4 Crisper
- 5 Crisper divider
- 6 Rating plate (at the side of crisper drawer)
- 10 Control panel with LED light
- 11 Dairy balcony
- 12 Door balcony
- 13 Bottle holder
- 14 Bottle balcony

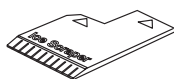
- Least cold zone
- Intermediate temperature zone
- Coldest zone

Freezer Compartment

- 7 Top drawer (storage area for frozen and deep frozen food)
- 8 Middle drawer (storage area for frozen and deep frozen food)
- 9 Bottom drawer (for freezing fresh foods)

Accessories

Ice scraper



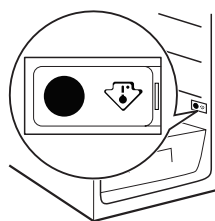
1x

Characteristics, technical data and images may vary according to the model.

First time use

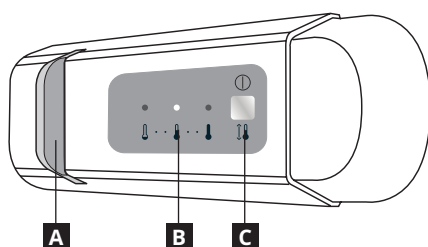
Connect the appliance to the power supply. The ideal food storage temperatures are already factory-set (intermediate).
Note: after being switched on, the appliance needs 4-5 hours in order to reach the correct temperature to store a typical volume of food.

Important!



This appliance is sold in France. In accordance with regulations valid in this country it must be provided with a special device (see figure) placed in the lower compartment of the fridge to indicate the coldest zone of it.

Control panel



- A** Led light
- B** Refrigerator compartment temperature
- C** Button for temperature regulation and Stand-by function

Refrigerator and freezer operation

The appliance's refrigerator compartment features a control panel with LED lights. A different temperature can be set using the **C** button as shown in the figure.

The three green LED indicators indicate the refrigerator compartment set temperature.

The following adjustments are possible:

Leds on	Set temperature
○ ○ ●	High (least cold)
○ ● ●	Medium-high
○ ● ○	Intermediate
● ● ○	Medium-low
● ○ ○	Low (coldest)

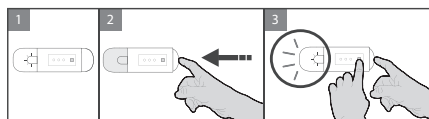
To avoid food waste, please refer to the recommended setting (Intermediate), and storage times found in the user manual.

To download the full version visit www.ikea.com

Functions

Fan

The fan is pre-set to ON. You can turn the fan on/off by pressing the light button (as shown in figure below at step 2) and at the same time the button **C** as shown in figure 3. The light will flash just once if the fan is OFF, or it will flash below at step 3 times if the fan is ON. If the ambient temperature exceeds 27°C, or if drops of water are present on the glass shelves, it is essential to have the fan on to ensure the proper preservation of the food. Deactivation of the fan allows energy consumption to be optimised.



Stand-by

Press the **C** button for 3 seconds to deactivate the appliance (the control panel and lights remain off). Press the button again briefly to reactivate the appliance.

Note: This operation does not disconnect the appliance from the power supply.

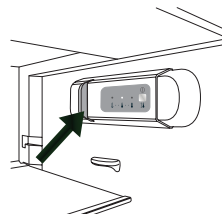
Note: the ambient temperature, frequency of door opening and position of the appliance can affect the temperature inside the two compartments.

These factors must be taken into account when setting the thermostat.

LED light

LEDs last longer than traditional light bulbs, improve internal visibility and are environmentally friendly.

Contact the Service Centre if replacement is necessary.



Refrigerator compartment

Defrosting of the refrigerator compartment is completely automatic.

The formation of water droplets on the rear internal wall of the refrigerator compartment indicates that the automatic defrosting is underway.

The defrost water automatically runs into a drain outlet and then into a container from where it evaporates.

Caution! The refrigerator accessories must not be placed in a dishwasher.

Freezer compartment

This appliance is a refrigerator with a **★ ★ ★ ★** star freezer compartment.

Packaged frozen food can be stored for the period of time indicated on the packaging.

Once defrosted, food must be used within 24 hours.

Installation

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest Aftersales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance. Install the appliance on a floor or support strong enough to take its weight and in a place suitable for

its size and use. Make sure the appliance is not near a heat source and that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly level using a spirit level. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.

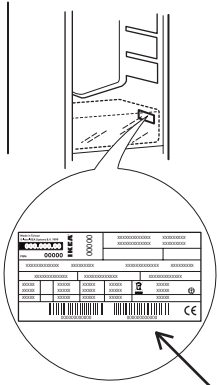
⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING: To avoid a hazard due to instability, positioning or fixing of the appliance must be done in accordance with the manufacturer instructions. It's forbidden to place the refrigerator in such way that the metal hose of gas stove, metal gas or water pipes, or electrical wires are in contact with the refrigerator back wall (condenser coil).

⚠ To guarantee adequate ventilation, leave a space on both sides and above the appliance. The distance between the rear of the appliance and the wall behind the appliance should be 50 mm, to avoid access to hot surfaces. A reduction of this space will increase the Energy consumption of product. Please remove the power cord from condenser hook during installation before connecting product to power supply.

When contacting our Service Provider, please state the codes provided on your product's identification plate. The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.

*On the rating plate the article number is 8 digits



**On the rating plate the serial number is 12 digits

Inspection check list
Please follow the inspection checklist before using your appliance. If any answer is NOT please follow the relevant action. Please remember to write down the product serial number and article number as required and attach your receipt to this page.

Product serial number (rating plate) *		
Product artical number (rating plate) **		
Purchasing date		



	If the answer is YES	Actions to do if NOT
Consideration Tray Check that the tube is inside the tray	✓ No action	Put the tube inside the tray
Making sure gasket seals all around the door when the door is closed	✓ No action	Refer to the AI - door alignment step
Checking no collision between parts/forniture while opening/closing the cooling door	✓ No action	Refer to the AI - door alignment step
Secure the installation inside any kitchen system and fixed as required	✓ No action	Follow the AI for the proper installation

General information

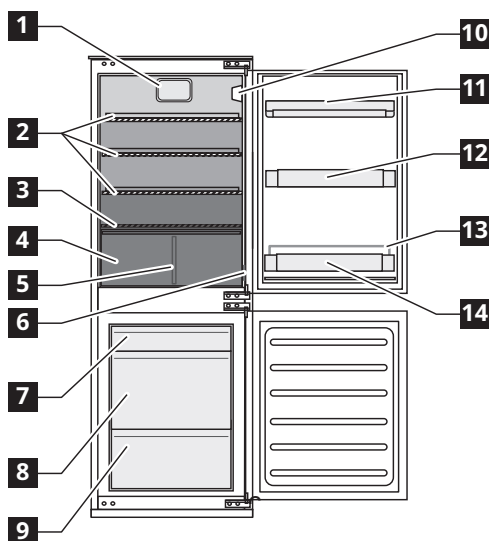
The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this quick guide. The light system inside the refrigerator compartment uses LED lights, allowing for better lighting than with traditional light bulbs, as well as for very low energy consumption. Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside. This product contains a light source of energy efficiency class G.

Technical data

IKEA	RAKALL	4	219	35	E
Brand	Model	Freezing capacity (kg/24h)	Energy consumption (kwh/year)	Noise level (dba)	Energy class

Περιγραφή προϊόντος

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



- 1 Ανεμιστήρας
- 2 Γυάλινα ράφια
- 3 Ράφι συρταριού φρούτων και λαχανικών
- 4 Συρτάρι για φρούτα και λαχανικά
- 5 Διαχωριστικό συρταριού διατήρησης
- 6 Πινακίδα στοιχείων (στο πλάι του συρταριού διατήρησης)
- 10 Πίνακα ελέγχου με φωτισμό τύπου LED
- 11 Ράφι γαλακτοκομικών προϊόντων με καπάκι
- 12 Ράφι πόρτας
- 13 Θήκη μπουκαλιών
- 14 Ραφάκι μπουκαλιών

- Λιγότερο ψυχρή ζώνη
- Ενδιάμεση ζώνη θερμοκρασίας
- Ψυχρή ζώνη

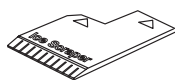
Καταψύκτης

- 7 Επάνω συρτάρι (χώρος αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων βαθιάς κατάψυξης)
- 8 Μεσαίο συρτάρι (χώρος αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων βαθιάς κατάψυξης)
- 9 Κάτω συρτάρι (για κατάψυξη φρέσκων τροφίμων)

Τα χαρακτηριστικά, τα τεχνικά στοιχεία και οι εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

Αξεσουάρ

Ξύστρα πάγου



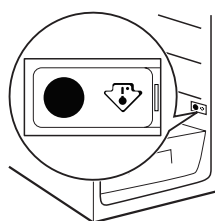
1x

Πρώτη χρήση

Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία. Οι ιδανικές θερμοκρασίες αποθήκευσης τροφίμων είναι ήδη ρυθμισμένες από το εργοστάσιο (ενδιάμεσες).

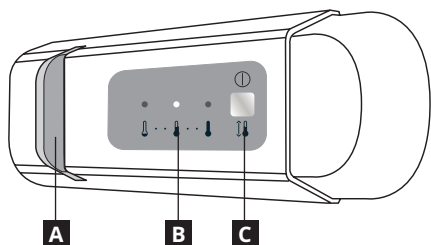
Σημείωση: Μετά την ενεργοποίησή της, η συσκευή χρειάζεται 4-5 ώρες για να φτάσει στη σωστή θερμοκρασία για την αποθήκευση ενός τυπικού όγκου τροφίμων.

Σημαντικό!



Αυτή η συσκευή πωλείται στη Γαλλία. Σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν σε αυτήν τη χώρα, πρέπει να διαθέτει μια ειδική συσκευή (βλ. Εικόνα) τοποθετημένη στο κάτω διαμέρισμα του ψυγείου για να υποδεικνύει την πιο κρύα ζώνη του.

Πίνακας ελέγχου

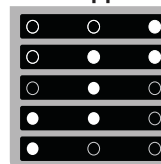


- A Λυχνία τύπου Led
- B Θερμοκρασία θαλάμου ψυγείου
- C Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας και λειτουργίας αναμονής

Λειτουργία ψυγείου και καταψύκτη

Ο θάλαμος ψυγείου της συσκευής διαθέτει πίνακα ελέγχου με φώτα τύπου LED. Μπορεί να ρυθμιστεί μια νέα θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το κουμπί **C** όπως φαίνεται στην εικόνα. Οι τρεις πράσινες ενδεικτικές λυχνίες τύπου LED υποδεικνύουν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία για το ψυγείο. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

Led αναμμένα



Ρυθμίστε τη θερμοκρασία

- Υψηλή (λιγότερο κρύο)
- Μεσαία-Υψηλή
- Ενδιάμεση
- Μεσαία-Χαμηλή
- Χαμηλή (το πιο κρύο)

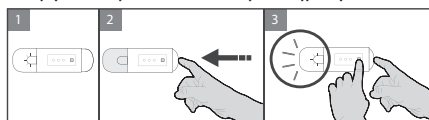


Για να αποφύγετε τη σπατάλη τροφίμων, ανατρέξτε στην προτεινόμενη ρύθμιση (ενδιάμεση) και τους χρόνους αποθήκευσης που βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήστη.

Ανεμιστήρας

Ο ανεμιστήρας είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ από το εργοστάσιο. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα πιέζοντας το κουμπί φωτισμού (όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα 2) και ταυτόχρονα το κουμπί **C** όπως φαίνεται στην εικόνα 3.

Το φως θα αναβοσβήσει μία μόνο φορά εάν ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος (OFF) ή θα αναβοσβήσει 3 φορές αν ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος (ON). Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 27 °C ή αν εμφανιστούν σταγόνες νερού στα γυάλινα ράφια, είναι αναγκαίο να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα για



Αναμονή

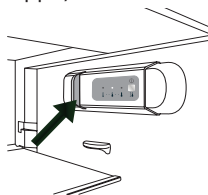
Πατήστε το κουμπί **C** για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή (ο πίνακας οργάνων και τα φώτα παραμένουν σβηστά). Για την αποκατάσταση της λειτουργίας της συσκευής, πιέστε πάλι το ίδιο κουμπί.

Σημείωση: Η λειτουργία δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

Σημείωση: Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και η θέση της συσκευής μπορεί να επηρεάσουν τη θερμοκρασία στο εσωτερικό των δύο θαλάμων. Αυτοί οι παράγοντες πρέπει να ληφθούν υπόψη όταν ρυθμίζετε τον θερμοστάτη.

ΛΥΧΝΙΑ LED

Οι λαμπτήρες τύπου LED διαρκούν περισσότερο από τους συμβατικούς λαμπτήρες, βελτιώνουν την εσωτερική ορατότητα και είναι φιλικό προς το περιβάλλον. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις αν απαιτείται αντικατάσταση.



Ψυγείο

Η απόψυξη του θαλάμου του ψυγείου γίνεται εντελώς αυτόματα.

Ο σχηματισμός σταγονιδίων νερού στο πίσω εσωτερικό τοίχωμα του θαλάμου του ψυγείου δείχνει ότι η αυτόματη απόψυξη βρίσκεται σε εξέλιξη.

Το νερό της απόψυξης διοχετεύεται αυτόματα σε μια οπή αποστράγγισης και στη συνέχεια σε ένα δοχείο από το οποίο εξατμίζεται..

Προσοχή! Τα αξεσουάρ του ψυγείου δεν πρέπει να πλένονται σε πλυντήριο πιάτων.

Θάλαμος καταψύκτη

Αυτή η συσκευή είναι ψυγείο με καταψύκτη *** ** *** αστεριών. Τα συσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να αποθηκευτούν για το χρονικό διάστημα που αναφέρεται στη συσκευασία. Μόλις αποψυχθεί, το φαγητό πρέπει να καταναλωθεί εντός 24 ωρών.

Εγκατάσταση

⚠ Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος.

⚠ Η εγκατάσταση, η σύνδεση της παροχής νερού (εφόσον προβλέπεται), οι ηλεκτρικές συνδέσεις και επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εφόσον ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

⚠ Κατά τη μετακίνηση της συσκευής απαιτείται προσοχή, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο δάπεδο (π.χ. παρκέ). Εγκαταστήστε τη συσκευή σε δάπεδο που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της και σε χώρο κατάλληλο για το

μέγεθος και τη χρήση της. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας και ότι τα τέσσερα πόδια είναι σταθερά και στηρίζονται στο δάπεδο. Ρυθμίστε τα όπως απαιτείται και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε απόλυτα οριζόντια θέση (χρησιμοποιήστε αλφάδι). Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση του ψυκτικού κυκλώματος.

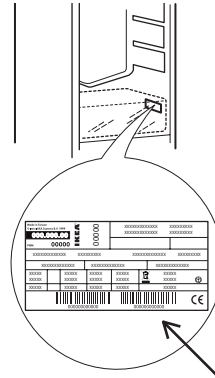
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, να βεβαιώνετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι παγιδευμένο ή κατεστραμμένο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε κινδύνους λόγω αστάθειας, η τοποθέτηση και στερέωση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Απαγορεύεται η τοποθέτηση του ψυγείου με τρόπο ώστε ο μεταλλικός σωλήνας θερμάστρας αερίου, μεταλλικοί σωλήνες ή σωλήνες νερού ή ηλεκτρικά καλώδια, έρχονται σε επαφή με την πίσω πλευρά του ψυγείου (σπείρα συμπύκνωσης).

⚠ Για να διασφαλίσετε επαρκή εξαερισμό, αφήστε κενό και στις δύο πλευρές και πάνω από τη συσκευή. Η απόσταση μεταξύ της πίσω πλευράς της συσκευής και του τοίχου πίσω από τη συσκευή πρέπει να είναι 50 mm, για να εμποδίζεται η πρόσβαση σε ζεστές επιφάνειες. Μείωση αυτής της απόστασης θα αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το άγκιστρο του συμπυκνωτή κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης πριν συνδέσετε το προϊόν στο τροφοδοτικό.

Όταν επικοινωνείτε με τον Πάροχο Σέρβις, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος. Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας. Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προσπέλαση στην πύλη της βάσης δεδομένων στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu>.

*Στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών ο αριθμός είδους έχει 8 ψηφία



**Στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών ο σειριακός αριθμός έχει 12 ψηφία

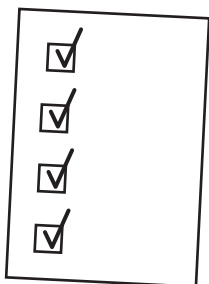
Λίστα ελέγχου επιθεώρησης

Ακολουθήστε τη λίστα ελέγχου επιθεώρησης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

Εάν κάποια απάντηση είναι ΟΧΙ παρακαλούμε ακολουθήστε τη σχετική ενέργεια.

Μην ξεχάσετε να γράψετε τον σειριακό αριθμό προϊόντος και τον αριθμό του είδους όπως απαιτείται και να επισυνάψετε την απόδειξή σας σε αυτήν τη σελίδα.

Σειριακός αριθμός προϊόντος (πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών)*		
Αριθμός είδους προϊόντος (πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών)**		
Ημερομηνία αγοράς		



	Αν η απάντηση είναι ΝΑΙ	Ενέργειες που πρέπει να γίνουν εάν είναι ΟΧΙ
Δίσκος εξέτασης Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας βρίσκεται μέσα στο δίσκο	☒ Καμία ενέργεια	Τοποθετήστε το σωλήνα μέσα στον δίσκο
Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο σφραγίζει γύρω από την πόρτα όταν η πόρτα είναι κλειστή	☒ Καμία ενέργεια	Ανατρέξτε στο βήμα ευθυγράμμισης πόρτας του AI
Έλεγχος μη πρόσκρουσης ανταλλακτικών/ τμημάτων κατά το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας ψύξης	☒ Καμία ενέργεια	Ανατρέξτε στο βήμα ευθυγράμμισης πόρτας του AI
Ασφαλίστε την εγκατάσταση σε οποιοδήποτε σύστημα κουζίνας και στερεώστε όπως απαιτείται	☒ Καμία ενέργεια	Ακολουθήστε το AI για τη σωστή εγκατάσταση

Γενικές πληροφορίες

Τα συρτάρια, τα καλάθια και τα ράφια πρέπει να διατηρηθούν στην τρέχουσα θέση τους εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στον παρόντα γρήγορο οδηγό. Το σύστημα φωτισμού στο εσωτερικό του ψυγείου χρησιμοποιεί λυχνίες LED, παρέχοντας καλύτερο φωτισμό από τους συμβατικούς λαμπτήρες και πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας. Οι πόρτες και τα καπάκια της συσκευής

ψύξης πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψή τους στον χώρο υγειονομικής ταφής, για να αποφευχθεί η παγίδευση παιδιών ή ζώων. Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G.

Τεχνικά στοιχεία

IKEA	RAKALL	4	219	35	E
Μάρκα	Μοντέλο	Ικανότητα κατάψυξης (kg/24h)	Κατανάλωση ενέργειας (kwh/έτος)	Επίπεδο θορύβου (dba)	Ενεργειακή κλάση

40001687731

